



# គណៈកម្មការដើម្បីសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ខ្មែរនៅក្រៅប្រទេស

COMMISSION FOR ELECTION RIGHTS OF OVERSEAS  
CAMBODIANS (THE CEROC)

Email: [petition@khmeroversea.info](mailto:petition@khmeroversea.info), [www.khmeroversea.info](http://www.khmeroversea.info)

៧ មីនា ២០១៥

MR. SOPHOAN P. SENG  
Team Leader

MR. ARTHUR S. SUN  
Member

MR. KOVID HO  
Member

MR. SAMRACH CHHIM  
Member

MRS. JANET SENG  
Member

MR. CHANVEASNA OU  
Member

## គោរពជូនឯកឧត្តមស ខេង

### ប្រធានតំណាងរាស្ត្រភាគច្រើនក្នុងសភា ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

គណៈកម្មការដើម្បីសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ខ្មែរនៅក្រៅប្រទេសប្រហែលកាត់ថា ដីសេរី បានកំពុងតាមដានជាប់ជានិច្ចនូវការរិក្ខន្ធចុងក្រោយនៃសេចក្តីពង្រាងច្បាប់ស្តីពីកំណែទម្រង់គណកម្មការបោះឆ្នោតនៃកម្ពុជា។ យោងតាមពង្រាងច្បាប់ដែលបានផ្សាយជាសាធារណៈថ្មីៗនេះ នីតិវិធីអនុញ្ញាតអោយខ្មែរនៅក្រៅប្រទេសយ៉ាងហោចណាស់កម្មករខ្មែរចំណាកស្រុកទាំងអស់នោះបានបោះឆ្នោត មិនត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសេចក្តីពង្រាងនេះឡើយ។ ភាពដឹកនាំរបស់កម្ពុជា ត្រូវគេមើលឃើញថាមានភាពតូចចង្អៀតក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាធិបតេយ្យនៅកម្ពុជា។ ពួកគេបានអះអាងថានឹងដឹកនាំប្រទេសកម្ពុជាតាមប្រព័ន្ធលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ តែសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ប្រជាជនកម្ពុជាត្រូវបានគេសម្រេចជ្រើសរើសតាមតែចិត្តនិងប្រកាន់ទឹកនៃផ្លូវ។ ក្រៅពីការចូលរួមយ៉ាងមហិមាក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាទាំងផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងនយោបាយ សិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់បងប្អូនខ្មែរនៅក្រៅប្រទេសត្រូវបានធានាដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញជាតិ និងការជាប់ពន្ធកិច្ចអន្តរក្នុងតាមកតិកាអន្តរជាតិមានសេចក្តីប្រកាសជាសកលស្តីអំពីសិទ្ធិមនុស្សរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ដែលបានទទួលស្គាល់យ៉ាងពេញលេញនូវសិទ្ធិដែលមិនអាចរំលាយបានសំរាប់ប្រជាជនខ្មែរទាំងអស់ អោយបានចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោតនិងដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យនៅកម្ពុជា។

តាមពិតជាក់ស្តែង គណបក្សជំទាស់ត្រូវបានគេរាយការណ៍ថាបានព្យាយាមទាមទារអោយបើកការិយាល័យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនិងស្ថានីយ៍បោះឆ្នោតនៅប្រទេសកូរ៉េខាងត្បូងនិងប្រទេសថៃ ដែលមានកម្មករខ្មែរចំណាកស្រុកធ្វើការនៅទីនោះច្រើនដើម្បីបានបោះឆ្នោត។ តែក្រោយមកបំណងព្យាយាមនេះបានស្ងាត់ជ្រងំទៅវិញ។ បន្ថែមពីលើនេះ គណៈបក្សនេះបានបន្តដាក់សំណើរសុំអោយមានការបោះទីតាំងស្ថានីយ៍បោះឆ្នោតតាមបណ្តោយព្រំដែនខ្មែរ-ថៃអោយបានច្រើន ដើម្បីអំណោយផលដោយស្រួល

- CC:
- UNs in Cambodia
  - Cabinet of CNRP
  - Cabinet of CPP
  - ERA Office & NGOs
  - Filing

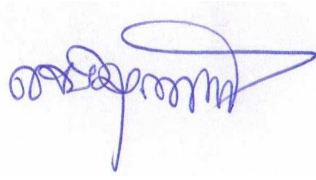
ដល់កម្មករចំណាកស្រុកខ្មែរដែលកំពុងធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃបានចូលរួមបោះឆ្នោតផងដែរ។ តែ ក្រោយមកសំណូមពរនេះត្រូវបានស្ងាត់ជ្រងំទៅវិញ។

យោងតាមពង្រាងច្បាប់ថ្មីដែលនឹងត្រូវដាក់លើតុដើម្បីធ្វើសិក្ខាសាលានៅថ្ងៃច័ន្ទទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥នេះនៅឯអគាររដ្ឋសភាមុនពេលច្បាប់នេះនឹងត្រូវអនុម័តដោយតំណាងរាស្ត្រក្នុងសភា ក្នុង ជំពូកទី៥ស្តីពីការិយាល័យបោះឆ្នោតឃើញថាពង្រាងច្បាប់បោះឆ្នោតចុងក្រោយនេះគឺដូចជាចំឡងដាក់ ទាំងស្រុងពីច្បាប់ចាស់ វាខុសគ្នាបន្តិចខ្លះត្រង់ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានឈ្មោះបោះឆ្នោតយ៉ាងច្រើន៧៥០ នាក់ ខុសពីច្បាប់ចាស់៧០០នាក់។ វិសាលភាពសំរាប់អ្នកបោះឆ្នោតគឺកំណត់ដោយទីតាំងបែបចង្អៀត ចង្អុលតាមរយៈអាស័យដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍និងទីកន្លែងដែលគេចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត អ្នកបោះឆ្នោតត្រូវតែ មានវត្តមាននៅទីនោះដើម្បីអាចបោះឆ្នោតបាន។ មិនមានការអនុញ្ញាតអោយបោះឆ្នោតពីចំងាយឬបោះ ដោយសាមីខ្លួនអវត្តមាន ដើម្បីសំរួលភាពងាយស្រួលនិងកាត់បន្ថយការចំណាយដល់អ្នកបោះឆ្នោត ឡើយ។

ពួកយើង ជាគណៈកម្មការដើម្បីសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ខ្មែរនៅក្រៅប្រទេស បានចុះហត្ថលេខា និងប្រមូលពាក្យត្រូវបានដាក់នៅជុំវិញពិភពលោកដើម្បីទាមទារអោយមានការរាប់បញ្ចូលទាំងស្រុងនៅ ក្នុងប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតរបស់កម្ពុជា ដោយមិនបោះបង់ចោលឬដកសិទ្ធិប្រជាជនខ្មែរណាម្នាក់ក្នុងការចូលរួម ជីវភាពនយោបាយរបស់ពួកគេដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតំណាងរបស់ពួកគេក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍សិទ្ធិប្រជា ធិបតេយ្យ។ ក្នុងខណៈពេលដែលគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាមានអំណាចពេញលេញដើម្បីប្រើប្រាស់ អាជ្ញារបស់ខ្លួនបញ្ចូលប្រជាជនខ្មែរនៅក្រៅស្រុកទាំងអស់អាចបោះឆ្នោតបាន គណៈបក្សនេះបាន ព្រងើយកន្តើយចំពោះរឿងនេះ ហើយគណៈបក្សដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលនេះទំនងជាកំពុងអនុវត្តសិទ្ធិប្រជាធិប - តេយ្យតែសំបកក្រៅ\*នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ដូច្នេះ ពួកយើងទាំងអស់គ្នាប្រាថ្នាចង់អោយអ្នកប្រជាធិប តេយ្យទាំងអស់ជាពិសេសគណៈបក្សសង្គ្រោះជាតិត្រូវតែបន្តប្រឹងប្រែងអោយមានការរួមបញ្ចូលខ្មែរនៅ ក្រៅប្រទេសអាចបោះឆ្នោតរៀងរាល់ការបោះឆ្នោតនៅកម្ពុជា ឬយ៉ាងហោចណាស់គណៈបក្សនេះ គួរតែចែងអោយច្បាស់នៅក្នុងកម្មវិធីនិងគោលនយោបាយរបស់ខ្លួនថាខ្លួននឹងរួមបញ្ចូលប្រជាជនខ្មែរ ដែលរស់នៅក្រៅប្រទេសនូវភាពងាយស្រួលនិងសិទ្ធិបោះឆ្នោត។

ពួកយើងខ្ញុំមានបីតិសោមនស្សរីករាយចំពោះពេលវេលានិងឆន្ទៈវិរិយៈចិត្តរបស់ឯកឧត្តមចំពោះបញ្ហានេះ ហើយពួកយើងខ្ញុំរំពឹងរង់ចាំនូវចំឡើយរបស់ឯកឧត្តម។

ដោយសេចក្តីគោរពរាប់អានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់



# សេង សុភ័ណ

ប្រធាន

ទូរស័ព្ទ៖ ១-៤០៣-៤៥៥-៨២៩៤

អ៊ីម៉ែល៖ [petition@khmeroversea.info](mailto:petition@khmeroversea.info)

## កំណត់ចំណាំ:

\*ប្រជាធិបតេយ្យតែសំបកក្រៅ៖ បង្ហាញប្រាប់ប្រព័ន្ធនយោបាយដែលហៅខ្លួនឯងថាប្រជាធិបតេយ្យ តែមិនផ្តល់ជំនើសដល់ប្រជាជន។ កង្វះខាតជំនើសនេះអាចកើតឡើងពីចំនួនកំរិតនៃគណបក្សប្រកួត ប្រជែងឆ្នោត កំរិតចង្អៀតឡើងការចុះបញ្ជីឈ្មោះនិងការរំលាយបោះឆ្នោតដល់អ្នកបោះឆ្នោត កំហិត សេរីភាពដល់សង្គមស៊ីវិលលើរឿងបោះឆ្នោត គ្រឹះស្ថាននៃអំណាចដែលមិនអាចកែប្រែអ្វីបានតាមរយៈ សន្តិកឆ្នោត មិនមានជំនើសការបោះឆ្នោតក្រៅពីអ្វីដែលពេលមកខាងលើសំរាប់អ្នកបោះឆ្នោតដែលចង់ អោយមានការផ្លាស់ប្តូរនូវទំរង់នយោបាយបច្ចុប្បន្ន គ្មានច្រកផ្លូវប្រជាធិបតេយ្យបែបចូលរួមដោយត្រង់ ។ល។ និង ។ល។ ជាដើម ។